

SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. **Electrical & Electronic Laboratory**

Form : GZLAB-P-4.4-01-F07 Iss. Date: 25/07/2005

Page 1/3

Tel: (86-20)82155555

Fax: (86-20)82075056

Add: 198 KEZHU Road, SCIENTECH Park Guangzhou Economic

地址:中国,广东省,广州市经济技

& Technology Development District, Guangzhou, Guangdong, CHINA TESTING APPLICATION FOR ELECTRICAL PRODUCTS /电气产品测试申请表

SGS Project # /SGS 编号: (please fill in by Chinese and English/请用中英文填写) Contact Person /联系人: Alfred Ma Applicant's name & address /申请方名称及地址 Email/电邮:alfredma@national.com.hk Company Name: National Electronics & Watch CO.Ltd Tel/电话: (852) 2554 1151 Add:15F., SHING DAO IND.BLDG.,232 ABERDEEN MAIN ROAD, ABERDEEN, HONG KONG Fax/传真: (852) 2873 1737 公司名称: 乐声钟表电子有限公司 公司地址:香港仔大道 232 号城都工业大厦十五楼 Manufacturer's name & address / 制造商名称及地址 (申请 CB/GS/FI 等认证时填写) Name: National Electronics & Watch Co.Ltd Add: 15F., SHING DAO IND BLDG.,232 ABERDEEN MAIN ROAD, ABERDEEN, HONG KONG 报告/证书寄送地址: 香港仔大道 232 号城都工业大厦十五楼 付款人名称 (若与申请方不同时才需填写): Trade mark:MAVIC Quantity of samples (送检样品数量):3 Model /型号:M06103 Product /产品:Computer(RX) Samples disposal 样品处理: 如需索回样品, 请在测试后一个月内索回。请选择以下索回样品的方式: ■测试完成后所有样品通过快递公司寄回, 运费到付, 费用由申请方承担; □申请方上门自取样品. 所有样品 SGS 只保留一个月. *如果以上选项未被勾选,或者申请方在测试完成后一个月内没有上门提取样品,则所有样品在测试完成一个月后将会被销毁。

TEST REQUIREMENTS/送检要习	₹		
■New application/新申请		□Modification/修改(please specify the original test report number/ 请提供原始报告号码):	
Test Instructions/送检要求(please tick/请i	选择)		
□ CB Testing & Certification / CB 测试及认证		■EMC Verification for CE Marking / CE(EMC)	
□ Deviation for countries(please specify the country)/国家差异		□FCC Verification, ■FCC DoC, □FCC ID,	
测试(请说明具体国家):		□ e/E-Mark / e/E 标志认证	
□GS-Mark, □TüV-Mark, □FI-Mark, □CEBEC-Mark, □PSB-		□C-Tick, □VCCI	
Mark, □Australia Approval, □ENEC-Mark, □KEY-Mark 认证		■R&TTE for CE Marking / CE(R&TTE)	
Based on a new full testing		■Testing and report	
☐Based on other certification:		□Notified Body Certificate	
□ LVD Verification for CE Marking / CE	T VD)	21,000.00 200, 041	
□ CCA Style or CB Testing Report / CCA 格式或 CB 检测报告		□GOST-R, □CCC	
□UL, □eUL 认证		■Others/其他(Please specify/请具体指明): IC test and report	
OL, LICOL W. III.	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
Service /服务要求	■ Regular /一般服务	□ Express /加急服务 (40% surcharge /加收 40%)	□ Immediate /特急服务 (100% surcharge /加收 100%)
Remarks:/备注:			

PLEASE REFER TO OUR GENERAL CONDITIONS FOR INSPECTION AND TESTING SERVICES PRINTED ON ANNEX. 请参照附件: 我公司提供检测服务基本条件

Authorised Chop and Signature of Company Representative:

/授权人签字及公司印章

Alfred Ma, Hong Kong. Oct. 15.2007



Fax: (86-20)82075056 Tel: (86-20)82155555

Form : GZLAB-P-4.4-01-F07

Iss. Date: 03/02/2005

Page 2/3

电话: (86-20)82155555 传真: (86-20)82075056

General conditions for Inspection and Testing Services

验货及测试服务的基本条件

The Company undertakes to provide services in accordance with these general conditions (hereinafter called "General Conditions") and accordingly all offers or tenders of service and all resulting contracts, agreements or other arrangements will in all respects be governed by these General Conditions, unless otherwise specifically agreed in writing except only to the extent that the law of the place where such arrangements or contracts are made or carried out shall preclude any of the General Conditions and in such case the said local law shall prevail wherever, but only to the extent that, it is at variance with these General Conditions. 我司将按照有关基本条件提供测试服务(以下简称基本条件),除非有书面确认签署合同或协 wnerever, but only to the extent that, it is at variance with these General Conditions. 我可怜按照自大态平态计设度积如服务(以下则外基平条件)原非自节则明认及省管问以协议所在地有明文规定不属于基本条件管辖范围内,或当地法律在一定程度上与基本条件有出入,否则我司提供的所有服务项目及所签合同,协议都应受基本条件所控制 The Company acts for the person or body from whom the instructions to act have originated (hereinafter called "the Client"). No other party is entitled to give instructions, particularly on the scope of inspection or delivery of report or certificate, unless so authorised by the Client.

The Company is irrevocably authorised by the Client to deliver at its discretion the report or the certificate to a third party where so instructed by the Client or where it implicitly follows from circumstances, trade custom, usage or practice.

公司将按照指示方提供服务(以下简称客户). 除经客户授权,任何第三方都无权对公司服务,尤其对验货范畴及报告,证书接收方提出任何建议或指示.

The Company will provide services in accordance with:

公司服务将符合:

the Client's specific instructions as confirmed by the Company; 客户提供的明确指示,并由我司认可;

- the terms of any standard order form and/or standard specification sheet of the company, if applicable; (b) 正式定单的有关条款和/或公司详细介绍;
- (c) any relevant trade custom, usage or practice and

任何商业惯例及做法

;such methods as the Company shall consider appropriate on technical, operational and/or financial grounds. (d)

任何技术,操作,财政方面公司认为可行的方法.

- Documents reflecting engagements contracted between the Client and third parties, or third parties' documents, such as copies of contracts of sale, letters of credit, bills of lading, etc., are (if received by the Company) considered to be for information only, and do not extend or restrict the scope of the services or the obligations accepted by the Company. 如公司收到客户 同第三方签署的任何协议或第三方提供的文件,例如合同复印件。信用证,提货单等,我司只用于参考,其并不能扩大或限制我司所能接收的服务范围
- Subject to the Client's instructions as accepted by the Company, the Company will issue reports and certificates of inspection which reflect statements of opinion made with due care within the limitation of instructions received but the Company is under no obligation to refer to or report upon any facts or circumstances which are outside the specific instructions received. 5. 公司接收客户指示后,将在规定范围内出具测试报告和证书,但如在规定范围之外,公司将不对其负责.
- 6. The Client will:

客户应:

- ensure that instructions to the Company and sufficient information are given in due time to enable the required services to be performed effectively; (a) 在规定时间内提供相应指示和足够信息以确保我司及时完 成测试;
- y access for the Company's representatives to enable the required services to be performed effectively; (b)

与我司有关代表保持联络以确保测试质量与速度;

supply, if required, any special equipment and personnel necessary for the performance of the services; (c)

如有必要 提供必须的特殊仪器和人力资源;

ensure that all necessary measures are taken for safety and security of working conditions, sites and installations during the performance of services and will not rely, in this respect, on the Company's advice whether required or not; (d) 测试过程中,采取一切必要措施确保工作环境,测试场和测试仪器的 安全;

take all necessary steps to eliminate or remedy any obstruction to, or interruptions in, the performance of the services; (e)

- take an heroescap steps to entimate or remedy any obstaction to, or interreptorism, the performance or this social section to be sent as the section of the company in advance of any known hazards or dangers, actual or potential, associated with any order or samples or testing including, for example, presence or risk of radiation, toxic or noxious or explosive elements or materials, environmental pollution or poisons; 如测试样品存在或有潜在的危险,提前通知我司,如有辐射干扰含有 毒性,易爆成分和环境污染成分; (f)
- fully exercise all its rights and discharge all its liabilities under any relevant sales or other contract with a third party, whether or not a report or certificate has been issued by the Company, failing which the Company shall be under no obligation to the Client. (g) 无论我司是否已经出具报告或证书,客户与第三方签订合同都应自行处理其权利于义务之间的关系我司对此并不付任何责任.
- The Company may delegate the performance of the whole or any part of the services contracted for with the Client to any agent or subcontractor. 我司对全部或部分分包给代理商或 7. 分包商的测试服务负责.
- The requirements of the Client necessitate the analysis of samples by the Client's or by any third party's laboratory the Company will pass on the result of the analysis but without responsibility for its accuracy. Likewise where the Company is only able to witness an analysis by the Client's or by any third party's laboratory the Company will provide confirmation that the correct sample has been analysed but will not otherwise be responsible for the accuracy of any analysis or results 如客戶要求,我司可以使用他方或其他实验室提供的样品分 析材料,但并不对其准确性负责,如我司只有客户或其他实验室提供的分析材料作证时,只能证明被测的样品正确,但不代表对其结果的正确性负责。
- The Company undertakes to exercise due care and skill in the performance of the services and accepts responsibility only in cases of proven negligence.

 The liability of the Company in respect of any claim for loss, damage or expense of whatsoever nature and howsoever arising shall in no circumstances exceed a total aggregate sum equal to 10 times the amount of the fee payable in respect of the specific service required which gives rise to such claim, provided, however, that the Company shall have no liability to the Client for any indirect, special or consequential loss of the Client (including loss of profits). 测试过程中公司应保证认真仔细, 若确实为我方疏忽所致, 则我司应承担其责任.
- 索内因测试样品遗失或损坏而向我司提出索赔时,总金额不能超过测试费用的 10 倍,而且对测试所造成的间接损失或由此而造成的损失,我司概不负责. The Company shall be discharged from all liability to the Client for all daims for loss, damage or expense unless suit is brought within one year after the date of the performance by the Company of the specific service which gives rise to the claim or in the event of any alleged non-performance within one year of the date when such service should have been completed. 客户若因样品遗失或损坏而向我司提出索赔,应在测试完成一年之内提出,否则我司不予受理。
- The Client acknowledges that the Company does not, either by entering into a contract or by performing services, assume, abridge, abrogate or undertake to discharge any duty of the

客户应明确我司不会以签订合同或提供服务的方式来承担或推 卸客户对第三方的责任.

- The Company is neither an insurer nor a guarantor and disclaims all liability in such capacity. Clients seeking a guarantee against loss or damage should obtain appropriate insurance. 在 12. 此情况之下,我司不能给予任何承诺,也不承担任何责任.如需保证,客户可为其样品购买保险.
- The Client shall guarantee, hold harmless and indemnify the Company and its officers, employees, agents or subcontractors against all claims made by any third party for loss, damage or expense of whatsoever nature including reasonable legal expenses and howsoever arising relating to the performance, purported performance or non-performance, of any services to the extent that the aggregate of any such claims relating to any one service exceed the limit mentioned in condition 9. 若第三方因我方测试,服务有任何损失或花费而提出索赔,客户 应保证我司及其职员,代理或分包商不受影响,并且该索赔限额不得超过条件9所规定的数额.
- In the event that any unforeseen problem or expenditure arises in the course of carrying out any of the services the Company shall be entitled to an additional charge to cover additional 测试过程中如出现朱料及的问题或超出预算外的花 time and cost necessarily incurred to complete the services. 销,客户应支 付这笔额外费用以完成此测试.
- If the Company is unable to perform all or part of the services because of lack of access or availability of goods or undue postponement or delay, the Company shall be entitled to a delay 若因缺少样板或因为样品被耽搁,导致我司无法进行 charge and to reimbursement of any non refundable expense incurred by the Company. 全部或部分 测试,客户应支付延迟金额或赔偿金.
- The Client shall punctually pay not later than 30 days after the relevant invoice date or within such other period as may have been agreed in writing by the Company all charges rendered by the Company failing which interest will become due at the rate of 3 month LIBOR + 2% per cent per annum from the date of invoice until payment.

 The Client shall not be entitled to retain or defer payment of any sums due to the Company on account of any dispute, cross claim or set off which it may allege against the Company. The client shall also pay all of the Company's costs of collecting any amounts owed to the Company, including attorney's fees and court costs. 客户应在发票开出三十天内或有我司 书面认可的付款期限内付清所有款项,否则从发票开出日起至付款之日,我司将会以三个月LIBOR 加上每年2%的利息即使第三方对我司测试结果有争议或投诉,客 户也不允许拖延付款日期.所有催帐费用,包括律师费和诉讼费,都应由客户方承担.



Form : GZLAB-P-4.4-01-F07

Iss. Date: 03/02/2005

Page 3/3

中国.广东省.广州市经济技术开发区科学城科珠路 198号

198 KEZHU Road, SCIENTECH Park Guangzhou Economic & Technology Development District, Guangzhou, Guangdong, CHINA

Tel: (86-20)82155555

Fax: (86-20)82075056

电话: (86-20)82155555 传真: (86-20)82075056

In the event of any suspension of payment, arrangement with creditors, bankruptcy, insolvency, receivership or cessation of business by the Client the Company shall be entitled to 若客户因欠债,破产或其他财务问题而延迟付款,我司 suspend or, at its option, terminate all further services forthwith and without liability. 也有权延迟 或终止所有未完成的测试,并对此不承担任何责任

If the Company is prevented by reason of any cause whatsoever outside the Company's control from performing or completing any services for which an order has been given or an 若客户已下订单或我方已同客户达成协议,但因我司 agreement made, the Client shall pay to the Company

以外的原因 而致使我司不能进行测试,完成服务项目,则客户应付给我方:

the amount of all abortive expenditure actually made or incurred; a proportion of the agreed fee commission equal to the proportion (if any) of the services actually carried out;

被取消的所有测试之费用:和已做测试费用同等金额的手续费的一部分 and the Company shall be relieved of all responsibility whatsoever for the partial or total non-performance of the required services. 对尚未完成的部分或取全部测试,我司不付任何责任.

All samples and goods are accepted for examination and report only according to the following terms and conditions and our services are rendered upon the basis that such terms and conditions constitute an express agreement between ourselves and any person, firm or company requesting our services. (1) 只有根据如下条款方可接受送捡样板及出具报告,并在此条款基础上在我方与任何其他要求我方服务的个人,公司之间制定紧急协议

This report should be regarded as a private and confidential document, which will not be used for any purpose in connection with advertising, without written permission. 所出具测试报告属于私人秘密,非经书面许可不得用于任何与广告有关的宣传用途.

(2)

所出兵制环状官海丁和入秘密,非经节国时可不使用于性阿马广百相天的互传用逐 We shall not be called or be liable to be called to give evidence in a Court of Law by subpoena or otherwise without prior consent in writing. Reports issued by us to an independent body such as a Chamber of Commerce, shall not in anyway bind us to support, or prevent us from opposing, the firm submitting the samples, unless the names of supplier and buyer are disclosed to us prior to our report. We reserve absolutely the right to refuse to take part in an action at law against any client who as retained our service. 非经书面承诺,不得以传票方式将我方召去法庭作证,我方亦无此义务,由我方出具给任何独立团体,如商会,的报告绝对不能作为促使我方支持防止我方反对提供送检 (3) 样品公司之用.我方完全保留权利拒绝参加反对享有我方服务之客户的法律活动.

Should the goods reported upon be or become or be likely to become the subject of litigation, we should be notified and our services formally requested in connection therewith through a solicitor within one month of the date hereof, falling which we must be held quite free to give evidence for or to advise any party to such dispute. 万一报告中所陈述之货板成为或可能 成为诉讼对象,应会知我方,我方将在此后一个月内正式申请要求律师服务,如果不能,我方有充分自由出证或给予建议.

Every care is taken of samples submitted for testing, whilst in our possession, but no liability is accepted for loss or damage however caused, to goods and / or samples whilst in our possession or under our control. Mutilation of samples submitted for test can rarely be avoided. We return, on request, only what remains of the samples after testing. Samples, retained (5)by us are normally destroyed after one month, unless we specifically instructed otherwise. 送检样板由我方持有时应该小心处理,但此期间样板如有任何破损,我方不负任何责任, 样板破损在所难免,如客户要求我们将完成测试后回板.如无任何特别说明,我们一个月后毁板.

All tests and examinations are undertaken and carried out upon the condition that the report, test certificate, and / or opinion issued cannot form the basis or instrument for any legal (6)liability against ourselves, our associates, or employees arising from any default, error, negligence, misdescription or misjudgment whatsoever. 所出具报告不能作为对我方,我方合 作伙伴以及雇员的违约, 错误, 疏忽,描述及判断失误追究法律责任之用,只有在此情况下才能进行检测.

This report refers only to the samples reported upon and not to the bulk from which they were drawn and is not an opinion upon such bulk unless otherwise stated. When an opinion upon bulk is desired this can usually only be given if the bulk is sampled by ourselves or our representatives, or in certain cases inspected in full. When goods are inspected on our premises, storage may be charged from one week after the date of our report. 本报告只对所陈述样板负责而非从中抽取样板之大货,如由我方或我方代表抽样,或者经过完全检测,可以 (7)提供大货检测报告.如果货物检测在我方地盘进行,需在报告出具后一周内结清仓租.

Samples which are in our opinion too small to enable adequate examination to be carried out may be accepted for test but the report may be suitably endorsed. 在我方发现送检样板过 (8) 小无法确保测试完全进行的情况下亦会接受测试申请, 但是会在报告中适当注明.

Authorised Chop and Signature of Company Representative: /授权人签字及公司印章

Place / Date /地点/日期

fred Ma, Hong Kong. Oct. 15.2007

IC APPLICATION CONTACT INFO

申请方,生产厂家及加拿大代表公司的名字,地址,电话,传真,联系人及其职位.

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
APPLICANT&ADDRESS:	CONTACT NAME:	TELEPHONE NO.:
NATIONAL ELECTRONICS & WATCH	Mr Alfred Ma	(852) 2554 1151
CO., LTD		
15/F. SHING DAO IND.BLDG.,	EMAIL ADDRESS:	FACAIMILE NO.:
232 ABERDEEN MAIN ROAD,	alfredma@national.com.hk	(852) 2873 1737
ABERDEEN, HONG KONG		
MANUFACTURER&ADDRESS:	CONTACT NAME:	TELEPHONE NO.:
NATIONAL ELECTRONICS & WATCH	Mr Alfred Ma	(852) 2554 1151
CO., LTD		
15/F. SHING DAO IND.BLDG.,	EMAIL ADDRESS:	FACAIMILE NO.:
232 ABERDEEN MAIN ROAD,	alfredma@national.com.hk	(852) 2873 1737
ABERDEEN, HONG KONG		
		,
CANADIAN	CONTACT NAME:	TELEPHONE NO.:
REPRESENTATIVE&ADDRESS:	Mr Stephane Lebeau	(+1-514) 332 1320
OUTDOOR GEAR DIST.		
2708 DIAB-	EMAIL ADDRESS:	FACAIMILE NO.:
VILLE ST LAURENT	stephl@ogc.ca	(+1-514) 335 1691
QC HS4 1E8		



THIS MUST BE SIGNED BY THE APPLICANT AND SHOULD BE PLACED ON APPLICANTS LETTERHEAD ONLY IF AGENT IS SUBMITTING APPLICATION

American TCB 6731 Whittier Ave. McLean, VA 22101

Acknowledgement of IC Listing Requirements

By signing this document, we acknowledge that any information specified on the ATCB <u>Application and Agreement Form for Industry Canada Certification Services</u> provided with this application may be provided to Industry Canada. We acknowledge that this information may be posted in the Radio Equipment List (REL) on the Department's Web Site. Additionally, we understand that we must inform ATCB of any changes to the information submitted.

We further acknowledge that the Certified product shall not be distributed, leased, or offered for sale in Canada prior to its listing on the Industry Canada Radio Equipment List (REL). We are aware that we may verify the status of this listing at the following web address:

http://strategis.ic.gc.ca/cgi-bin/sc_mrksv/spectrum/reltelSearch/search.pl?lang=e&db=rel

Dated this	15day of10, <u>2007</u>	
Ву:	(Signature) Alfred Ma (Print name)	
Title:	GENRERL MANAGER	
email:	Alfredma@national.com,hk	
On behalf of:	NATIONAL ELECTRICS & WATCH CO., LTD(Company Name)	
Telephone:	(852) 2554 1151	

Attn: Director of Certification

Authority to Act as Agent

DATE

Certification and Engineering Bureau Industry Canada P.O. Box 11490, Station H 3701 Carling Avenue (Building 94) Ottawa, Ontario K2H 8S2

Subject: Confidentiality request for IC: 4127A-M06103

To Whom It May Concern,

Pursuant to sections RSP-100, Section 10, the applicant requests confidential treatment of the following information accompanying this application:

Block Diagrams
Schematics
Operation Description

The above materials contain trade secrets and proprietary information not customarily released to the public. The public disclosure of these matters might be harmful to the applicant and provide unjustified benefits to its competitors.

Sincerely,	
Ву:	(Signature) Alfred Ma (Print name)
Title:	GENERAL MANAGÉR
On behalf of:	NATIONAL ELECTRONICS & WATCH CO., LTD (Company Name)
Telephone:	(852) 2554 1151

Note: IC also recommends that confidential information also be stamped or watermarked confidential.

AUTHORIZATION LETTER

To: Federal Communications Commission 7435 Oakland Mills Road Columbia, MD 21046

To whom it may concern: FCC ID:UH5M06103

We, the undersigned, hereby authorize SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. (SGS) to act on our behalf, as our agent, in the following matters related to the FCC approval of our product: report submittal, related correspondence, the signing of all documents relating to these matters, and any other lawful activity necessary to obtain such certification. Any act carried out by SGS within the scope of this authorization shall have the same effects as our own.

This authorization shall expire 6 months from original date. If you have any questions regarding the authorization, please don't hesitate to contact us. Thank you.

Sincerely,

Alfred Ma. General Manager

Name & Title, Date

Applicant: Alfred Ma Tel: (852) 2554 1151 Fax: (852) 2873 1737

Email: alfredma@national.com.hk

- Permanent Confidentiality Letter Example-

2007.1	0.15	
--------	------	--

Federal Communications Commission Office of Engineering and Technology Equipment Authorization Division 7345 Oakland Mils Road Columbia, Maryland 21046

Subject: Permanent Confidentiality request for FCC ID: <u>UH5M06103</u>

To Whom It May Concern,

Pursuant to sections 0.457 and 0.459 of CFR47, the applicant requests <u>permanent</u> confidential treatment of the following information accompanying this application:

Block Diagrams

Schematics

Operation Description

The above materials contain trade secrets and proprietary information not customarily released to the public. The public disclosure of these matters might be harmful to the applicant and provide unjustified benefits to its competitors.

Sincerely,

(Must be signed by applicant contact cited as technical or non-technical contact on the 731 form provided to ATCB, or by the authorized agent if an appropriate authorized agent letter has been provided. Letter Signed by applicant should be placed on applicant letterhead.)

